



© Copyright Kort- og Matrikelstyrelsen (A 58-94),

Tabel 436.

Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne

Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes syssel	Østerø syssel	Strømø syssel	Heraf Thorshavn kommune	Vågø syssel	Sandø syssel	Suderø nordre syssel	Suderø søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1988	6 128	10 542	20 383	14 547	2 949	1 776	3 089	2 786	47 653
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 110	10 452	20 427	14 682	2 884	1 755	3 065	2 756	47 449
3. Befolkningstæthed pr. km ²	25,4	36,5	52,1	230,7	15,3	14,1	31,7	39,4	33,9
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretaget opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1.117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne og Færøernes Landsfolkeregister.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117,0 km.

Tabel 437.

Meteorologiske forhold på Færøerne

Meteorological conditions in the Faroe Islands

Thorshavn	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Middeltemperatur (celsius)													
1986	2,8	2,7	5,0	4,4	7,2	9,1	10,5	9,9	8,2	7,1	5,0	3,4	6,3
1987	3,8	3,4	3,1	6,3	6,7	7,9	10,6	10,5	10,9	7,4	6,5	6,3	8,0
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
1991	5,0	4,1	5,8	5,8	8,2	8,5	11,7	12,4	9,6	8,1	5,5	5,2	7,5
1992	6,1	4,9	3,6	5,5	8,0	10,3	10,4	10,6	9,2	6,7	4,8	4,2	7,0
1993	3,4	3,9	4,8	5,4	6,3	7,8	8,7	9,5	9,2	6,6	6,3	1,9	6,2
2. Nedbør, mm													
1986	191	25	251	52	139	29	86	85	160	264	262	244	1 758
1987	74	144	223	143	76	34	105	105	191	152	109	210	1 566
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
1991	148	93	131	122	95	38	122	86	125	150	236	247	1 593
1992	252	227	223	153	63	64	148	125	174	107	239	261	2 036
1993	301*	97*	125*	87	54*	61	42*	81*	49*	56*	121*	143*	1 214*
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1986	88	88	90	88	93	89	93	88	91	93	92	91	90
1987	85	90	87	92	86	86	91	90	90	90	92	94	90
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990													
1991	86	86	89	86	87	88	93	90	88	91	86	88	88
1992	89	87	85	86	88	85	91	90	90	86	85	88	87
1993	84	85	86	86	86	84	90	88	91	83	89	88	87

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 438.

Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne

Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	22. sept. 1977										31. dec. 1990			
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹		I alt ¹		I alt ¹	
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I alt	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	24 723	22 726	47 449
0-6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 896	2 738	5 634
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076	2 725	2 498	5 223
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 498	2 219	4 717
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 543	6 598	14 141
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	5 507	4 602	10 109
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	985	977	1 962
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	874	952	1 826
70 år og derover	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 695	2 142	3 837

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6:

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22.

widowed. 7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

september 1977. Befolkningens bevægelser 1990.

Tabel 439.

Vielser, fødte og døde på Færøerne

Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Vielser		Levendefødte		Dødfødte		Døde		Pr. 1000 indbyggere					
	Dreng	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levende-fødte	Dødfødte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8
1990	203	491	452	943	401	1	-	202	153	355	4,3	19,9	0,0	7,5

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live, births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 440.

Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne

Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto reproduktions-tallet ²	Netto reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 »	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1986/90 »	35,4	134,7	170,0	111,3	47,8	9,0	0,3	2 543	1 245	1 223
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265
1990	55,0	152,6	173,7	104,7	50,5	5,9	-	2 712	1 299	1 277

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1,2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

³ Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1.000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis

1) de 1.000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til fem-årets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalender-årene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelig-hedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1.000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 441.

Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne

Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,7	7,6	8,2	9,0	7,0	5,9	6,4	6,9
Under 1 år ¹	15,38	10,30	11,34	10,79	12,33	12,45	9,85	7,94
1- 4 år	0,99	0,49	0,65	1,44	0,98	0,94	0,14	0,40
5- 9 »	1,25	0,94	0,68	0,31	0,28	0,10	0,21	0,23
10-14 »	0,30	0,37	0,38	0,48	0,32	0,19	0,20	0,21
15-19 »	0,32	1,09	1,41	1,32	0,24	0,22	0,38	0,60
20-24 »	1,19	1,49	1,16	1,18	-	0,67	0,13	0,33
25-29 »	0,37	1,03	1,15	0,75	0,16	0,27	0,25	0,12
30-34 »	0,47	0,95	1,13	1,01	0,36	0,45	0,65	0,12
35-39 »	1,57	1,33	0,96	1,21	1,95	1,05	0,60	0,65
40-44 »	2,33	1,58	1,18	2,48	1,42	1,74	1,06	1,22
45-49 »	5,32	3,06	4,17	4,63	2,09	2,05	3,28	1,64
50-54 »	4,65	5,04	6,40	3,96	2,66	2,69	1,41	2,16
55-59 »	10,14	9,25	8,95	10,17	4,49	6,37	4,10	4,74
60-64 »	19,48	15,40	17,83	18,05	9,85	10,93	8,18	8,23
65-69 »	28,14	30,22	23,76	26,98	17,57	16,96	12,57	12,20
70-74 »	38,81	36,48	41,81	48,40	33,21	21,87	20,20	27,01
75-79 »	68,62	78,17	75,06	78,56	58,14	38,12	42,74	38,90
80-84 »	141,63	109,31	115,24	116,59	113,68	68,37	83,10	86,10
85 år og derover	176,57	184,35	153,56	184,79	213,33	161,41	121,93	159,47

¹ Pr. 1.000 levendefødte.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 442.

Dødsårsagerne på Færøerne

Causes of death in the Faroe Islands

International nomenklatur liste B	1992	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		I alt
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13
	I alt	3	4	1	-	55	17	47	28	118	120	224	169	393
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	18	8	12	7	22	23	52	38	90
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	4	-	4
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	2	-	1	1	1	2	4	3	7
B 27	Blodtrykshøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	8	1	19	9	34	33	61	43	104
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	2	-	2	1	8	9	12	10	22
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	2	-	3	2	17	14	22	16	38
B 31	Influenza	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	2	3
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	1	-	7	9	8	9	17
B 33	Bronchitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	3	1	4	-	7	1	8
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarmen	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	2	1	-	-	-	1	1	3	4
B 42	Medfødte misdannelser	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4
B 45	Symptomer og mangelfuldt def. tilstande	-	1	-	-	-	1	1	1	4	-	5	3	8
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	1	-	7	2	1	5	14	19	23	26	49
BE 47	Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	2
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	1	-	-	-	5	1	1	1	2	5	9	7	16
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	4
	Anden dødsårsag	-	1	-	-	1	-	-	-	1	-	2	2	4
	Dødsårsag ikke oplyst	-	-	-	-	3	1	1	-	-	-	4	1	5

Kilde: Befolkningens bevægelser 1992.

International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 57.

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows:

Tabel 443.

Dødelighedstavler. Færøerne

Life tables. Farøe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985												
0-1 år	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6	10 000	120	72,76	10 000	79	79,60
1-5 *	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4	9 880	51	72,63	9 921	16	79,24
5-10 *	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5	9 830	13	69,00	9 905	11	75,36
10-15 *	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6	9 817	24	64,09	9 894	10	70,44
15-20 *	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7	9 794	63	59,23	9 883	31	65,51
20-25 *	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8	9 732	60	54,59	9 852	15	60,71
25-30 *	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8	9 673	43	49,90	9 838	6	55,80
30-35 *	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9	9 632	50	45,10	9 832	13	50,83
35-40 *	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1	9 584	64	40,31	9 820	29	45,89
40-45 *	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2	9 523	118	35,55	9 792	70	41,01
45-50 *	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4	9 411	220	30,94	9 723	65	36,28
50-55 *	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9	9 203	238	26,58	9 659	102	31,50
55-60 *	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1	8 984	473	22,15	9 561	244	26,80
60-65 *	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6	8 559	837	18,13	9 327	379	22,41
65-70 *	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4	7 843	1 308	14,53	8 974	619	18,19
70-75 *	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5	6 817	2 210	11,32	8 418	1 318	14,21
75-80 *	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8	5 311	3 256	8,73	7 309	1 784	10,93
80-85 *	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8	3 581	4 626	6,70	6 005	3 534	7,73
85-90 *							1 925	5 412	5,33	3 883	5 018	5,58
90-95 *							883	7 214	3,74	1 934	7 107	3,58
95- *							246	10 000	2,48	560	10 000	2,06

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,0 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10.000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter

dødelighedstavlen.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 444.

Lagtingsvalg på Færøerne

Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1978		November 1980		November 1984		November 1988		November 1990	
	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1. Partier i alt	22 724	32	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32
Folkelokken	4 067	6	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7
Sambandspartiet	5 966	8	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6
Socialdemokratiet	5 062	8	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10
Selvstyrepatriet	1 626	2	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3
Republikansk Parti	4 614	6	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 389	2	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2
Socialistisk Lærervæbsparti	.	.	.	.	.	.	.	.	666	.
Andre	.	.	.	.	.	.	630	.	.	.
2. Valgdeltagelse (pct.)	85,6	.	85,9	.	86,8	.	87,2	.	87,3	.

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandatfordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeriparti.

Kilde: Årbog for Færøerne 1990 mv.

TRANSLATION - Columns, 1,3,5,7 and 9: votes cast. 2,4,6,8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 445.

Undervisningsvæsen på Færøerne

Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler				Antal elever			Antal udskrivninger		
	1991/92	1988/89	1989/90	1991/92	1988	1990	1991	1988	1990	1991
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Børneskoler¹										
I alt	72	8 492	8 236	8 172	975	896	1 014	Total		
Forskoleklasse, særklasse		58	49	54	-	-	-	Nursery schools etc.		
1.-7. klasse (inkl. privatskoler) } 8.-10. klasse	65	5 455	5 212	5 079	7	12	19	1st-7th classes		
Gymnasieafdelinger	2	2 243	2 172	2 150	710	655	753	8th-10th classes		
HF kursus (inkl. enkeltfag)	4	449	523	578	163	131	145	Sec. school, upper level		
		287	280	311	95	98	97	Higher prep. course		
Videregående skoler								Schools for further education		
I alt	10	...	...	...	...	...	...	Total		
Færøernes Akademi ²	1	...	...	...	...	...	...	Academia Faroensis		
Seminarium	1	89	113	87	22	24	21	Training coll. for teachers		
Tekniske skoler	2	...	...	...	178	225	140	Technical schools		
Handelsskole	1	1 246	1 394	1 203	882	1 230	1 098	Commercial schools		
Navigationsskoler	2	94	119	209	122	80	93	Nautical schools		
Maskinskole	1	101	111	94	39	97	77	School for marine engin.		
Højskole	1	...	...	...	...	...	...	Folk high schools		
Sygeplejeskole	1	66	60	83	18	17	17	School for nurses		
Heraf:								Of which:		
Forskoleelever	.	19	11	20	.	.	.	Preparatory course		
Sygeplejeelever	.	47	49	63	18	17	17	Nursing course		

Anm. Ved børneskoler var i 1988/89 601 lærere, i 1990/91 607 lærere og i 1991/92 606 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1989 modtog 740 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1990 768 elever og pr. 1. januar 1991 750 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvejende institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: Årbog for Færøerne 1992.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 446.**Antal modtagere af sociale ydelser på Færøerne**

Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1988	1989	1990	1991	1992
	1	2	3	4	5
1. Ialt	18 690	19 919	20 002	20 013	20 576
2. Folkepension i alt	5 518	5 602	5 649	5 785	5 779
Almindelig	5 362	5 431	5 481	5 637	5 620
Førtidig	156	171	168	148	159
3. Invalidepension i alt	1 916	1 958	1 911	1 934	1 981
Laveste	188	192	194	223	253
Mellemste	977	1 018	979	957	995
Højeste	663	661	650	671	654
Invaliditetsydelse	88	87	88	83	79
4. Kontanthjælp efter forsorgsloven i alt	2 565	2 995	3 481	3 902	4 966
På grund af sygdom	439	388	419	430	512
På grund af arbejdsløshed	81	208	668	1 331	2 423
På grund af handicappet barn	185	197	188	192	191
På grund af andre årsager	1 860	2 202	2 206	1 949	1 840
5. Andre ydelser	8 691	9 364	8 961	8 392	7 850
Dagpenge	4 743	4 587	4 121	3 569	2 983
Brændselstilskud	3 285	3 270	3 294	3 370	3 454
Andet	663	1 507	1 546	1 453	1 413

Kilde: Rigsombudsmanden på Færøerne, Beretning 1993.

TRANSLATION - Rows, 1: total. 2: old-age pension. 3: disablement pension. 4: cash benefits received under the Public Assistance Act. 5: other benefits.

Tabel 447.**Sociale udgifter for Færøerne**

Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1991	Landskassen	Statskassen	Kommunerne	Andre	I alt
	1	2	3	4	5
	1 000 kr.				
I alt	649 738	231 759	90 238	90 795	1 062 530
Åndsvageforsorgen og boliger	33 546	-	-	-	33 546
Folkepension mv.	116 317	112 191	12 027	-	240 535
Plejehjem	80 058	-	15 616	-	95 674
Herberg	5 495	-	500	-	5 995
Invalidepension mv.	42 478	49 538	8 365	-	100 381
Enkebørnsbidrag	4 586	-	417	-	5 003
Forskudsbetaling af børnebidrag	-	-	-	-	-
Enkepension	454	529	89	-	1 072
Tilskudsydelse	587	-	-	-	587
Almindelig forsorg mv.	60 210	24 084	12 041	-	96 335
Forsorgsinstitutioner	11 972	2 196	1 098	-	15 266
Almindelig børneforsorg ¹	11 376	4 266	1 422	-	17 064
Hjemmehjælp ¹	45 315	-	4 190	771	50 276
Dagpenge ved sygdom	-	-	-	-	-
Dagpenge ved barsel	53 156	12 133	-	-	65 289
Daginstitutioner ²	20 668	26 822	34 473	25 324	107 287
Åndsvageforsorg, færinger i Danmark	20 254	-	-	-	20 254
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	538	-	-	-	538
Hensat til byggeri	19 432	-	-	-	19 432
Brændselstilskud	6 558	-	-	-	6 558
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	7 342	-	-	-	7 342
Skattemæssigt børnetilskud ⁵	57 500	-	-	-	57 500
Børnetilskud	12 007	-	-	-	12 007
Sygekasser ³	16 111	-	-	46 000 ⁴	62 111
Tilskud	150	-	-	-	150
Ulykkesforsikring ⁴	-	-	-	18 700 ⁵	18 700
Sygeløn (Lønudligningsfonden)	6 631	-	-	-	6 631
Hensat til isoleringstilskudsån	2 000	-	-	-	2 000
Almannastovan	14 997	-	-	-	14 997

¹ Klientbetaling. ² Forældrebetaling for børn på daginstitutioner. ³ Medlemskontingenter. ⁴ Forsikringspræmier. ⁵ Skøn.
Kilde: Årbog for Færøerne 1992.

TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: central government. 3: municipalities. 4: others. 5: total.

Tabel 448. Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne
Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1988	1989	1990	1991	1992	
	1	2	3	4	5	
Læger	84	82	82	83	81	Physicians
Tandlæger	39	42	42	42	42	Dentists
Sygeplejersker ¹	251	-	-	359	301	Qualified nurses
Jordemødre	20	17	17	17	17	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	370	356	356	318	269	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	7,8	7,4	7,4	6,7	5,7	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	67 768 ²	96 222	81 312	70 320	82 245	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestestillinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet. Oplysninger foreligger ikke for 1989 og 1990. ² Ekskl. medicinsk afd. i Thorshavn. Kilde: Meddelt af Landslægen.

Tabel 449. Kvæg- og fårehold på Færøerne
Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Kvæghold									
Antal besætninger	190	160	138	133	119	109	111	116	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 184	2 202	2 178	2 228	2 176	2 080	2 070	2 316	Number of cattle
Heraf køer og kvier, der har kælvet	1 020	1 124	1 181	1 106	1 290	1 237	1 222	1 383	Of which cows and heifers having calved
Fårehold									
Antal får 1. december	65 029	65 038	64 699	66 125	55 503	...	...	...	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	47 497	48 087	47 920	49 582	42 409	...	...	...	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	43 569	43 947	44 565	45 777	39 278	...	...	...	Slaughtering: sheep and lambs

Kilde: Årbog for Færøerne 1992.

Tabel 450. Færøernes fiskeri
The Faroese fishing

	Enhed	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									
Fangst i alt	1 000 t	386	358	304	268	232	249	226	Catch of fish
Konsumfisk	»	169	183	171	175	177	152	137	Catch, total
Torsk	»	40	51	44	30	24	21	27	Fish for human consumption
Kuller	»	16	14	16	13	11	7	5	Cod
Sej	»	42	47	47	64	59	39	36	Haddock
Rødfisk	»	14	14	13	11	16	19	14	Saithe
Rejer	»	11	14	14	10	9	11	10	Rose fish
Andre fisk	»	46	43	37	47	58	55	45	Shrimps
									Other fish
Industrifisk	»	217	175	133	93	55	97	89	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									
I alt	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Catch of fish by fishing areas
Ved Færøerne	»	47,0	48,4	47,6	57,5	62,9	50,8	47,1	Total
» Island	»	2,3	3,0	6,1	10,8	3,9	6,5	2,6	Near Faroe Islands
» Østgrønland/Jan Mayen	»	18,2	13,9	2,7	0,3	0,5	3,8	10,8	» Iceland
Nordsøen	»	22,8	21,5	31,2	20,9	13,7	16,5	16,3	» Eastern Greenland/Jan Mayen
Nordnorge/Barentshavet	»	6,1	7,7	7,0	6,0	13,8	17,8	15,5	North Sea
Andre fangststeder	»	3,6	5,5	5,4	4,5	5,2	4,6	7,7	Northern Norway/Barents Sea
									Other fishing areas

Kilde: Hagtidindi nr. 4, december 1993/januar 1994.

Tabel 45 I.**Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne**

Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1990	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	
Personbiler i alt	13 480	13 080	12 882	11 989	Private cars, total
Privat kørsel	13 271	12 902	12 711	11 844	For personal use
Hyrevognskørsel	209	178	171	145	For taxi driving
Busser	119	108	111	99	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt	3 298	3 196	3 103	2 830	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på					Max. laden weight of
0-3000 kg	2 212	2 186	2 156	2 005	0-3000 kg
3001 kg og derover	1 086	1 010	947	825	3001 kg and over
Brandkøretøjer	23	23	23	23	Fire engines
Automobiler i alt	16 920	16 407	16 119	14 941	Motor cars, total
Motorcykler	103	105	118	130	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 452.**Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne**

Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1990	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	
Antal i alt	327	320	274	259	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	15	14	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	30	33	26	23	Dry-cargo ships
Tankskibe	11	10	3	3	Tankers
Fiskerfartøjer	258	248	217	206	Fishing vessels
Andre	11	12	13	13	Other
	BRT				
Tonnage i alt	130 741	134 135	96 164	89 723	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 454	15 372	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	20 263	23 520	16 045	12 977	Dry-cargo ships
Tankskibe	13 490	12 991	1 091	1 091	Tankers
Fiskerfartøjer	78 959	78 281	61 216	57 925	Fishing vessels
Andre	2 450	3 764	2 358	2 358	Other

Anm. Bruttoregistertonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons á 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Den færøske søfartsadministration.

Tabel 453.**Indeks for import og eksport samt bytteforhold på Færøerne**

Indexes for imports and exports, and the terms of trade in the Faroe Islands

	1975	1980	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	1980=100										
Kvantumindeks for import	69	100	116	122	148	159	159	136	109	109	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	60	100	144	148	138	135	136	141	137	137	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	82	100	131	139	139	133	144	165	161	167	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	59	100	136	144	144	152	148	147	148	163	Unit value index for exports
Bytteforhold	99	100	95	97	104	113	109	104	108	119	The terms of trade

Anm. Tallene er ekskl. skibe.

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 454.**Færøernes vareindførsel efter anvendelse**

Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1991	Værdi 1992	Værdi 1993*	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
Indførsel ialt	1 936 209	2 008 856	1 421 533	Imports, total
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	159 946	153 648	107 224	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	173 266	188 307	105 772	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	379 658	392 376	313 962	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	248 302	251 112	219 457	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	107 339	147 096	73 987	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	87 324	103 358	9 801	Transport equipment
Heraf skibe og fly	52 065	64 956	65	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	23 444	25 600	6 936	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	588 646	697 169	550 842	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	191 728	75 790	40 488	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

Kilde: Danmarks Statistik, 1991. Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya), 1992 og 1993.

Tabel 455.**Færøernes udenrigshandel fordelt på lande**

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1992	1993*	1992	1993*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	2 008 856	1 421 533	2 640 883	2 125 708	Total
Danmark	714 909	523 556	465 790	544 391	Denmark
Island	35 284	22 385	104 870	4 424	Iceland
Norge	387 676	271 509	110 311	35 158	Norway
Sverige	111 510	73 585	49 432	25 480	Sweden
Finland	16 804	13 258	25 418	9 401	Finland
Frankrig, Monaco	39 793	31 349	235 598	239 049	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	18 904	14 739	45 321	27 225	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	40 878	33 183	66 210	54 983	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	153 108	100 467	392 109	295 151	Germany, Federal Republic
Italien	22 736	17 053	160 360	105 844	Italy
Storbritannien (UK)	119 090	102 706	445 599	412 431	U.K.
Irland	6 624	9 442	2 692	1 446	Eire
Grækenland	2 580	1 772	43 308	10 555	Greece
Portugal	16 786	13 875	28 544	5 523	Portugal
Spanien	11 000	9 326	172 159	113 648	Spain
Schweiz	11 646	11 222	19 879	31 465	Switzerland
Østrig	4 270	2 793	-	-	Austria
Rusland ¹	53 043	33 332	30 941	5 919	Russia ¹
U.S.A.	79 052	42 030	135 799	53 105	U.S.A.
Canada	31 334	3 732	3 569	35 064	Canada
Grønland	124	17	3 561	2 760	Greenland
Japan	50 235	23 312	60 814	54 579	Japan
Sydkorea	5 040	3 133	-	-	South Korea
Taiwan	8 787	4 938	14 736	12 050	Taiwan
Hongkong	9 810	7 085	-	5 482	Hong Kong
Andre lande	57 835	51 733	23 864	40 572	Other countries

¹ Gældende fra 1. april 1992.

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 456.

Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

1992	Danmark	Norge	Sverige	Storbritanien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt	1993*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 kr.							
Indførsel i alt	714 909	387 676	111 510	119 090	153 108	522 564	2 008 856	1 421 533
Næringsmidler, levende dyr	179 136	102 890	5 272	30 343	35 950	167 443	521 033	362 485
Drikkevarer og tobak	38 795	23	704	320	28	3 186	43 056	31 451
Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	10 837	4 920	22 035	9 642	1 444	22 659	71 536	45 065
Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	29 025	205 774	12 540	146	1 919	2 003	251 407	219 663
Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	1 495	11	4	18	462	158	2 147	1 932
Kemikalier og kemiske produkter	55 191	15 062	14 606	17 040	23 352	45 148	170 399	135 121
Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	147 644	23 166	27 782	21 570	26 159	71 955	318 276	222 824
Maskiner og transportmidler	139 451	28 528	22 327	31 932	50 070	137 127	409 436	217 329
Bearbejdede varer i.a.n.	105 848	7 258	5 876	7 986	13 406	72 418	212 792	181 941
Diverse varer og transaktioner	7 488	43	365	92	319	469	8 776	3 724

Kilde: Danmarks Statistik, 1991. Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns: 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total.

Tabel 457.

Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland

Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1992	Danmark	Storbritanien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
		1 000 kr.					
Udførsel i alt		465 790	445 599	392 109	135 799	1 201 587	2 640 883
034.10	Fisk, fersk eller kølet, undt. filet	260 713	54 416	40 441	13 983	236 770	606 323
	Heraf laks	204 450	20 425	39 454	13 975	198 669	476 974
034.20	Fisk, frosset, undt. filet	37 063	9 433	19 528	45 346	79 222	190 593
	Heraf laks	13 517	1 726	5 114	45 182	39 241	104 779
034.40	Fiskefilet, frosset	24 498	258 877	218 953	61 939	118 654	682 922
034.51	Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet	35 649	1 041	71 208	575	50 821	159 294
034.55	Fiskekød, (undt. filet) frosset	4 793	783	1 761	298	11 768	19 403
035.00	Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde	5 718	10 163	15 537	100	337 163	368 681
	Heraf torsk, saltet eller i saltlage	1 822	28	272	-	201 350	203 472
036.00	Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.	13 751	4 956	1 898	8 328	87 111	116 045
	Heraf rejer	12 309	4 398	1 373	-	73 876	91 956
037.00	Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.	28 582	63 379	12 107	3 519	34 760	142 348
	Heraf rejer	25 858	58 793	4 005	3 516	13 916	106 087
081.42	Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder	15 214	9 661	10 253	-	25 939	61 066
291.96	Fiskeaffald og industrifisk	22 905	2	-	-	2 375	25 282
411.12	Fiskeolie	2 068	10 204	-	-	7 637	19 909
793.24	Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabrikskibe o.l.	11 675	465	-	-	200 696	212 836
793.27	Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport	-	22 000	-	-	3 900	25 900
894.71	Fiskestænger, fiskekroge o.a. fiskegrej til snørefiskeri	33	28	131	102	937	1 230
	Andre varer	3 127	191	292	1 608	3 833	9 051

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

TRANSLATION - Columns: 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, Exports, total 034.10: fish, fresh or chilled, excl. fillets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. fillets (of which salmon). 034.40: fish fillets, frozen. 034.51: fish fillets and other fish meat, fresh or chilled. 034.55: fish meat (other than fillets), frozen. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit for human consumption (of which cod, salted or in brine).

036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 894.71: fishing rods, fish-hooks and other line tackle, sportsgoods. Andre varer: other goods.

Tabel 458.

Færøske bankers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks

1992	Foss- bankin	Føroya Banki	Sjóvinnu- bankin	I alt	1991	
	1	2	3	4	5	
mio. kr.						
Resultatopgørelse						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	70	940	1 319	2 329	1 334	Receipts, total
Renter af udlån	33	462	361	856	916	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtag og kurs- gevinst af obligationer og aktier	7	44	61	112	167	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt mv.	2	- 3	- 2	- 3	18	Interest on foreign assets, etc.
Provision	7	28	34	69	92	Commissions
Andre indtægter	0	0	2	2	1	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	0	1	2	3	0	Bad debts written down
Overkurs ved aktieudvidelse mv.	-	49	-	49	-	Premium on share issue, etc.
Overførsel	17	359	418	794	140	Transfers
Underskud	4	-	443	447	-	Loss account
Udgifter i alt	70	940	1 319	2 329	1 334	Expenditure, total
Renter af indlån	24	291	256	571	556	Interest on deposits
Omkostninger	9	67	78	154	245	Costs
Andre udgifter	-	9	13	22	3	Other expenditure
Afskrivninger og hensættelser	37	560	972	1 569	335	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	-	-	-	-	-	Advance allocations to reserves
Til disposition	-	13	-	13	195	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver i alt	385	4 727	3 535	8 647	11 478	Assets, total
Kassebeholdning	3	19	11	33	32	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	105	99	24	228	271	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og veksler på udlandet	1	2	1	4	3	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier mv.	7	411	518	936	1 462	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	225	3 087	2 100	5 412	6 889	Advances
Forskellige debitorer	10	51	29	90	505	Sundry debtors
Garantier	17	912	671	1 600	2 046	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg	17	144	161	322	232	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempel- mærker og tilgodehavende renter	-	2	20	22	38	Coupons, stamps, interest due
Passiver i alt	385	4 727	3 535	8 647	11 478	Liabilities, total
Aktiekapital	30	151	300	481	265	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	- 4	85	- 443	- 362	713	Statutory and other reserves
Ansvarlig indskudskapital	-	200	190	390	-	Risk-bearing deposits
Indlån	315	2 934	2 158	5 407	6 309	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	8	376	583	967	1 515	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	17	912	671	1 600	2 046	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	18	61	70	149	573	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	1	8	6	15	57	Dividend account, prepayments, etc.

Anm. Seddelcirkulationen uft. 1991: 193,1 mio. kr., uft. 1992: 207,4 mio. kr. og uft. 1993: 238,5 mio. kr.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1991: 193,1 mio. DKK, at the end of 1992: 207,4 mio. DKK, at the end of 1993: 238,5 mio. DKK.

Tabel 459.**Færøske sparekassers driftsregnskab og status**

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks

1992	Føroya Sparikassi	Nordoya Sparikassi	Suduroyar Sparikassi	I alt	1991	
	1	2	3	4	5	
mio. kr.						
Resultatopgørelse						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	293	62	16	371	356	Receipts, total
Renter af indlån i banker og sparekasser	14	3	2	19	10	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	235	47	13	295	292	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	22	8	0	30	25	Bond interest and share dividends
Provision	13	3	0	16	13	Commissions
Andre indtægter	2	1	-	3	2	Other receipts
Kursgevinst på obligationer og aktier mv.	2	0	-	2	5	Revaluation of bonds and shares
Overført fra reserver	5	0	1	6	9	Transfers from reserves
Udgifter i alt	293	62	16	371	356	Expenditure, total
Renter af indlån	166	33	9	208	187	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	37	7	2	46	42	Salaries and pensions
Driftsudgifter mv.	24	6	1	31	32	Operating expenses etc.
Tab på udlån	14	5	1	20	15	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	8	2	0	10	12	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier mv.	5	0	1	6	0	Revaluation of bonds and shares
Overført til kursreguleringsfond	1	0	-	1	3	Transfers to exchange equalization fund
Renteskat	4	1	0	5	-	Tax on unearned income
Til disposition	34	8	2	44	65	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver ialt	3 120	623	164	3 907	3 536	Assets, total
Kassebeholdning	17	5	1	23	19	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser mv.	219	45	28	292	152	Deposits with banks
Obligationer og aktier mv.	327	102	0	429	275	Bonds and shares etc.
Udlån	2 424	451	133	3 008	2 949	Advances
Faste ejendomme og inventar	120	10	1	131	122	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	13	10	1	24	19	Other assets
Passiver i alt	3 120	623	164	3 907	3 536	Liabilities, total
Indlån	2 563	500	119	3 182	2 872	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser mv.	37	11	20	68	44	Deposits from banks
Andre passiver	3	4	0	7	13	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	8	0	0	8	4	Paid-up guarantee capital
Reserver mv.	509	108	25	642	603	Reserves etc.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total.

Tabel 460.**Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne**

Net claims of Faroese banks on non-residents

Ultimo	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	1	2	3	4	5	6	7	8
mio. kr.								
Marts	1 174	1 558	715	513	383	93	453	340
Juni	1 509	1 295	667	264	187	294	399	758
September	1 593	926	493	419	169	387	196	591
December	1 447	835	713	419	147	261	714	2 368
Gsnlt. for året	1 431	1 154	647	404	222	259	440	1 014

Anm. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne.

TRANSLATION - Rows: end of period, and average for the year.

Kilde: Færøske pengeinstitutter.

Tabel 461.

Detailpristal for Færøerne
Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår	1. januar	1. april	1. juli	1. oktober
	1	2	3	4	5
1976	1. juli 1975 = 100	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	»	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	»	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	»	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	»	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	»	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	»	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	»	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	»	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	»	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	»	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	»	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	»	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	»	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	»	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	»	135,7	135,7	137,0	141,9
1992	»	140,6	139,1	139,5	140,4
1993	»	138,7			

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priseme foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsaf-

gifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne mv. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 462.

Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter
Main items of the Faroese balance of payments

	1986*	1987*	1988*	1989*	1990*	1991*	1992*	
	1	2	3	4	5	6	7	
	mio. kr.							
Løbende poster								Current account
1. Import af varer	2 872	3 233	3 221	2 530	2 084	1 928	2 009	Imports of goods
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter	458	422	382	...	...	...	...	Imports of services excl. tourism
3. Turistudgifter mv.	370	380	450	...	...	...	...	Final consumption by resident households in the rest of the world
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet	1 200	1 150	1 400	...	...	...	...	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
5. I alt løbende udgifter (1-4)	4 900	5 185	5 453	...	...	...	...	Total current expenditure
6. Eksport af varer	2 033	2 464	2 377	2 562	2 606	2 813	2 661	Exports of goods
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter	489	382	450	...	...	...	...	Exports of services
8. Turistindtægter	110	120	125	...	...	...	...	Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands
9. Lønninger og arbejdsgiverbidrag fra udlandet	90	100	110	...	...	...	...	Compensation of employees from the rest of the world
10. Renter og udbytter fra udlandet	225	250	250	...	...	...	...	Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
11. Nationalbanken	11	32	49	21	0	34	31	Danmarks Nationalbank
12. Den danske stat	681	721	794	855	876	903	926	The Danish State
13. Andet	-	-	-	-	-	-	-	Other
14. I alt løbende indtægter (6-13)	3 639	4 069	4 155	...	...	...	...	Total current income
15. Fejl og udeladelser	26	- 221	284	...	...	...	...	Errors and omissions
16. Overskud på de løbende poster (14- 5- 15) i alt	- 1 287	- 895	- 1 582	- 654	- 358	403	- 4	Balance of current transactions with the rest of the world

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagtöndi nr. 4, december 1993/januar 1994.

Tabel 463.
Den færøske landskasses regnskab

Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1992	1993	1993	1994	
	1	2	2	3	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 566 412	2 700 605	2 586 705	2 586 705	Revenue, total
Indkomstskatter	900 644	888 000	763 000	763 000	Income taxes
Told, Forbrugs- og Fremstillingsafgifter	744 460	888 000	918 000	918 000	Customs and excise duties
Andre afgifter	4 458	13 100	16 200	16 200	Other duties
Indtægter ved spil	897	700	700	700	Receipts from gambling, etc.
Renteindtægter	88 850	65 000	40 000	40 000	Interest, dividends, etc.
Landsvirksomheder	-	12 600	12 600	12 600	Public corporations
Andel i den danske Nationalbanks overskud	30 566	25 000	25 000	25 000	Share of Denmark's Nationalbank's net profit
Betaling fra den danske stat	795 452	807 000	810 000	810 000	Payment from the Danish government
Diverse indtægter	1 085	1 205	1 205	1 205	Various revenue
Udgifter i alt	2 566 412	2 700 605	2 586 705	2 586 705	Expenditure, total
Lagtinget	16 861	14 792	15 929	15 929	The »Lagting«
Landsadministrationen	146 996	135 867	136 974	136 974	Administration
Udenrigsvæsen	2 747	1 910	1 700	1 700	Foreign services
Sundhedsvæsen	347 201	329 445	328 410	328 410	Health
Kommunikation	94 777	48 450	49 250	49 250	Communications
Uddannelse og forskning	383 279	340 166	354 708	354 708	Education and research
Kultur	43 582	40 295	40 393	40 393	Culture
Fiskeri, Søfart o.l.	191 994	131 185	112 970	112 970	Fishing, shipping, etc.
Landbrug	33 846	28 529	25 180	25 180	Agriculture
Arbejdsmarkedetforhold	123 727	69 313	57 107	57 107	Labour market measures
Socialvæsen mv	882 048	810 053	860 433	860 433	Social welfare, etc.
Renteudgifter	249 384	318 000	553 000	553 000	Interest paid
Boligforhold	6 949	7 000	12 000	12 000	Housing
Pensionsudgifter	11 704	11 190	11 590	11 590	Social pensions
Effektive Garantiforpligtelser	191 592	150 000	90 000	90 000	Effective guarantee commitments
Andre uvisse udgifter	-	2 298	-	-	Other expenditure
Vedligeholdelse	60 241	57 100	74 400	74 400	Maintenance
Reguleringskonto	0	0	0	0	Equalization account
Driftsoverskud	-220 516	205 012	-137 339	-137 339	Current surplus

Kilde: Lagtingstidende

Tabel 464.
Skatteydere efter antal skattepligtig indkomst. Færøerne

Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt
	Indtil	50.001-	100.001-	150.001-	200.001-	250.001-	300.001-	Over	
	50.000 kr.	100.000 kr.	150.000 kr.	200.000 kr.	250.000 kr.	300.000 kr.	400.000 kr.	400.000 kr.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1989	18 176	7 218	6 002	5 521	3 890	2 073	1 517	756	45 153
1990	19 296	6 909	5 376	5 288	3 686	1 877	1 426	702	44 560
1991	19 071	5 549	4 934	4 883	3 507	1 740	1 348	797	41 829

Kilde: Beretning fra Rigsombudsmanden på Færøerne og Hagtidindi nr. 4, 1993.